Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 60 (1987)

Heft: 7: Velo : Faszination Radfahren : vom Laufrad zur Radwanderung =

Bicyclette: fascination du vélo: de la roue porteuse à la randonnée à bicyclette = il fascino della bici: dalla draisina alla gita in bicicletta = Bike: fascination of cycling: from the draisine to the cycling tour

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Musée cantonal des beaux-arts. Lausanne: Treizième Biennale de la Tapisserie

Sous le titre «La célébration du mur», le Musée cantonal des beaux-arts de Lausanne présente actuellement 51 tapisseries, ainsi que des décorations murales entières d'artistes de dix-sept pays. Les œuvres ont été sélectionnées par un jury de cinq personnes qui avaient à se prononcer sur plus de mille envois. Le critère déterminant était à la fois la nouveauté et l'originalité du matériau et du sujet. On n'y trouve donc pas de copies des anciens styles et traditions (tels que les Gobelins). La décision du jury fait ressortir une fois de plus la prééminence du Japon dans le domaine de la décoration murale. Les Japonais savent magistralement adapter leurs techniques traditionnelles à des messages contemporains. Les Etats-Unis sont le second pays relativement au nombre des envois. Les ouvrages présentés témoignent d'une recherche authentique en ce qui concerne aussi bien la technique que le matériau. Cela tient sans doute au fait que, tant au Japon qu'aux Etats-Unis, on enseigne très sérieusement l'art de

la tapisserie, que l'on considère comme l'équivalent des autres arts.

Cette biennale donne l'occasion de voir pour la première fois en Suisse trois œuvres d'artistes contemporains de Chine. Les trois artistes sont originaires de Hangzhou, l'ancienne capitale du pays de la soie, où une académie des beaux-arts se consacre à l'enseignement et à la promotion de cet artisanat chinois si riche de tradition.

Jusqu'au 13 septembre

13. Biennale der Tapisserie

Unter dem Titel «La célébration du mur» sind im Musée cantonal in Lausanne zurzeit 51 Wandbehänge bzw. ganze Wände von Künstlern aus 17 verschiedenen Ländern zu sehen. Ausgewählt wurden die Werke von einer fünfköpfigen internationalen Jury, welche über mehr als tausend eingesandte Dossiers zu entscheiden hatte. Ausschlaggebend hierbei war, dass sich die Werke sowohl durch zeitgemässe als auch originelle Materialien und Sujets auszeichnen. Es sind also keine Kopien alter Stile und Traditionen (z.B. Gobelins) zu sehen. Die Entscheidung der Jury zeigt einmal mehr die Vorherrschaft Japans auf dem Gebiet des textilen Wandschmucks. Die Japaner verstehen es meisterhaft, ihre traditionellen Techniken für moderne Aussagen zu benutzen. Das zweite Land, das durch die Anzahl seiner Werke hervorsticht, sind die USA. Die gezeigten Arbeiten zeugen von einer authentischen Suche, sowohl auf dem Gebiet der Technik als auch der Materialien. Dies hängt sicherlich damit zusammen, dass in Japan und den USA die Kunst der Tapisserie ernsthaft gelehrt und als durchaus gleichwertig zu anderen Kunstrichtungen angesehen wird.

Zum ersten Mal in der Schweiz sind zudem drei Werke zeitgenössischer Künstler aus China zu sehen. Alle drei stammen aus Hangzhou, der alten Hauptstadt der Seidenregion, wo in einer Kunstakademie das für China traditionsreiche Kunsthandwerk der Tapisserie gelehrt und weiterentwickelt wird. Bis 13. September

Ausstellungshinweise: Henri Dreyfus

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarheit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

Die SVZ hat über besonders attraktive Veranstaltungen am 1. August ein «i»-Blatt zusammengestellt, das auf Anfrage zugesandt wird.

La rédaction «Musique et théâtre» à édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027

L'ONST a publié une feuille «i» sur les manifestations les plus attrayantes du 1er août et la met à disposition aux intéressés.

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestation prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Ostschweiz

-5.7. Ostschweizer Radrundfahrt (Prolog und Start in Rorschach)

Aarau AG

bis 2. 8. Kunsthaus: Schweizer Baukunst 1837 – 1987 3.7. «Maienzug», alter Brauch 17.–19.7. Schachen: Circus Knie

Aathal ZH

bis 5. 7. Zürichstrasse 188: Mineralienschau

Adelboden BE

Adeiloden BE
14.7. Kirche: Kammermusik für Trompete
und Orgel
18., 19.7. Grasskirennen (Schweizer Cup)
25.7. Sommerfest
26.7. Leichtathletik: Internationaler
Berglauf Frutigen – Adelboden
26.7. Ensettionaler, Bergdorfet 26.7. Engstligenalp: Bergdorfet 28., 31.7. Kirche: Konzerte des Berner Kammerorchesters

31.7.-2.8. Sommernachtsfest Aeschi BE

19.7. «Allmidorfet», Schwing- und Aelplerfest 19.7. Kirche: Kammerkonzert

Diese Zeitschrift können Sie abonnieren! Vous pouvez abonner cette revue!

Die Revue «Schweiz» monatlich bei Ihnen zu Hause im Abonnement

Schenken Sie 12× Freude für Fr. 47.- pro Jahr La «Suisse», un plaisir renouvelé pour fr. 47.- annuel

Chaque mois la revue «Suisse» chez vous grâce à un abonnement

Bestellcoupon / Commande Ich bestelle für mich ab 1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»	Die Rechnung senden Sie bitte an folgende Adresse: Prière d'envoyer la facture à l'adresse suivante:	Empfänger des Geschenk-Abonnements: Destinataire de l'abonnement-cadeau:
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»	Name / Nom	Name / Nom
Je commande dès 1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»	Vorname / Prénom	
Clch schenke ab	Strasse/Nr. / Rue/N°	Vorname / Prénom
Ich schenke ab	PLZ/Ort / NPA/Loc.	Strasse/Nr. / Rue/N°
J'offre dès 1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»	Datum / Date	PLZ/Ort / NPA/Loc.

Albis ZH

1.8. Albis-Schwinget

Andermatt UR

1.-5.7.-87. Aviatik: Schweizermeisterschaften Hängegleiten

Andiast GR

2.8. 12. Jürg-Jenatsch-Gedenklauf

Anzère VS

18., 19.7. Fête villageoise «du Boeuf» 25., 26.7. Course de côte automobile internationale (manche du championnat

Appenzell Al

18., 19.7. Ebenalp: «Alpstobete», Aelplerfest 26.7. Poteralp: «Albstobede», Aelplerfest 26., 27.7. Bollenwees: «Alpstobede»,

Aelplerfest 29., 20.7. Meglisalp: «Alpstobede»,

Aelplerfest

17.7.-16.8. Festival di musica «Ars et Musica» (serenate operistiche, teatro veneziano, balletto, serenata di balletto, serenata notturna estiva, concerti sinfonici)

Arosa GR

3.-5.7. Tennis: 18. Internationales Seniorenturnier

16., 23., 30. 7. Blitzschachturniere 17.7. Eröffnungskonzert der Aroser Musikkurswochen (Toszeghi-Orchester) 21.7. Internationales Eisschaulaufen 31.7.–2.8. Eiskunstlauf: Sommer-Juniorenkonkurrenz (Aroser-Trophy)

fino al 19.7. Centro culturale Beato Berno: Esposizione di ceramiche fino al 5.7. 13° Festival di jazz «New

Orleans Music»
9.7. Concerto Jazz Cuesta College Jazz Big 18.7. Pittori in piazza
23.7. Concorso di castelli di sabbia per i

ragazzi

Auvernier NE

11.7. Fête du port

Avenches VD

8.7. Place de l'Eglise: Concert en plein-air de la Brassband de Fribourg 11., 12.7. Concours hippique 18.7. Brocante

Azmoos SG

5.7. Gonzenberg-Schwinget

Bad Ragaz SG

3., 4.7. Freudenberg-Ruine: Open-Air 7.7. Kursaal: Cabaret Rotstift 14.7. Hotel Quellenhof: Wiener Streichtrio

Bad Scuol GR

16.–19.7. Circus Nock 24.7. Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben

Bad Tarasp-Vulpera GR 22.7. Schloss Tarasp: Konzert des Klarinettenquartettes Rondo 25.7.–30.8. Chasa da Scoula: Ausstellung «Art-mobil» (aus der Sammlung des Bündner Kunstmuseums) 29.7. Schloss Tarasp: Konzert der Fistulatores Werdenbergiensis

Baden AG

bis 15.11. Museum Kind+Spielzeug: Ausstellung «Von Max und Moritz zu Papa Moll»

Basel BS

Ausstellungen

bis Mai 88 Museum für Völkerkunde: Götter – Tiere – Blumen (Gelbguss und Stickereien aus Indien), altindische Terrakotten, Suzani-Stickereien aus Zentralasien bis Sept.ca. Haus zum Kirschgarten:

Indien-Moden in Basel bis Sept.ca. Museum für Volkskunde: «Vom Räf zum City bag», Traggeräte bis 27.9. Kunstmuseum: Im Lichte Hollands – holländische Malerei des 17. Jahrhunderts

bis Aug.ca. Spielzeug- und Dorfmuseum Riehen: Blechdosen und Automaten aus der Sammlung Läckerli-Huus bis 31.8. Historisches Museum: «Harnescher – Plattner – Polierer – Feger», Werkzeug und Produkt der alten

Waffenschmiede bis 31.8. Sportmuseum: Geschichte des motorlosen Radsports bis 23.8. Stadt- und Münstermuseum: Das ritterliche Basel – zum 700. Todestag von Konrad von Würzburg bis 16.8. Gewerbemuseum: «Keinen

Franken wert – für weniger als einen Franken» (industrielle Verbrauchsartikel) bis 15.8. Papiermühle: Buntes Papier-schönes Buch. – Sammlung H. Enderli bis 9.8. Architektur-Museum: Le Corbusier und Raoul La Roche, Architekt und Maler, Bauherr und Sammler bis 5.7. Museum für Gegenwartskunst: Zeichnungen und Aquarelle von Francesco

Clemente bis 5. 7. Kunsthalle: Werke von James Turrell

25.7.–20.9. Kunsthalle: Gemälde von Silvia Bächli, Andreas Dobler, Guido Nussbaum und Aldo Walker

4., 5. 7. Leichtathletik: Mehrkampf-Europacup (Zehn- und Siebenkampf) 1., 2. 8. Schweizer Mehrkampf-Meisterschaften, Herren
1., 2. 8. Wasserfahren: Nationales Einzelwettfahren

Beatenberg BE

30.7. Kirche: Kammermusik für Trompete und Orgel

Bellelay BE

jusqu'au 20.9. Abbatiale: Exposition de Claude Evard et son épouse. – Exposition de l'évocation sur la vie des moines prémontrés à Bellelay de 1136 – 1797. – Histoire de l'art baroque autrichien, celui de l'abbatiale

bis 5. 7. Weltmeisterschaft für ferngesteuerte Modellhelikopter

Bern BE

Konzerte

bis Aug. Münster: Jeden Dienstag

5.7. Seminar Muristalden: Kammermusik 5.7. Seminar Muristalden: Kammermusik H. Peter, Flöte, A. Schöni, Klarinette, A. Gavrilovici, Violine, und H. Kuhn, Klavier

Ausstellungen bis Okt. Historisches Museum: «Krishna und Buddha», Gemälde des 16. und 17. Jh., sowie zeitgenössische Malerei. – Griechisch-buddhistische Skulpturen des

bis 30.8. PTT-Museum:

Sonderausstellung «Die Vögel entdecken» bis 23.8. Kunstmuseum: Meret

Oppenheim (Legat an das Kunstmuseum). Irene Schweizer's Gruppe «Die Mäntel» bis 16.8. Käfigturm: «Region Jungfrau», von wandernden Gletschern, stürzenden Skifahrern, verrückten Engländern und bösen Steinstossern

bis 9.8. Stadtgärtnerei Elfenau: Fotoausstellung «Bern – schönste Blumenstadt» oder «Bern in Blumen» (Photowettbewerb 1986) bis 9.8. Kornhaus: Schweizer Keramik

bis 26.7. Kunsthalle: Ausstellung «Los Arquitectos de los Tepiton» von Lothar

Baumgarten bis 5. 7. Natu Naturhistorisches Museum:

Amphibien in der Schweiz 2.7.–16.8. Kunstmuseum: Werke von Willy Weber und Otto Tschumi

Sport

bis 5.7. Modellflug: Weltmeisterschaft Helimodelle F3C Neufeld: Internationales Leichtathletikmeeting 9.7. Internationales Stabhochsprung-Meeting 11., 12.7. Pistengolf: Schweizermeisterschaft Abt. II

18.–26.7. Internationale Jugend-Schachmeisterschaften

Diverse

bis 18.7. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal) Juli/Aug. Altstadtsommer: Konzerte, Theater aller Art, Performances in den Gassen, unter den Lauben und auf den Plätzen der Altstadt

Bex VD

jusqu'au 13.9. «Bex & Arts 87»: Sculpture monumentales suisses «Traces du sacre»

Herrliches Ausflugs-,

Ferien- und Wandergebiet

Biel/Bienne BE

6.7. Jubiläum «100 Jahre Bielersee-Schiffahrtsgesellschaft» 11.–30.7. Internationaler Meisterkurse für



tigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser

mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Ge-

pflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder. Bauern-

hofferien für Kinder.

Musik (Trompete, Horn, Violine, Violoncello, Dirigieren) 18.–31.7. Schach: Internationales Festival 21.–26.7. Tennis: Swiss Satellite-Tournament

Birsfelden AG

4.7. Internationale Nordwestschweizer Radrundfahrt

Bowil i. E. BE

18., 19.7. Wildeney-Chilbi

Braunwald GL

5.–12.7. Musikwoche Braunwald. Thema: «Musikalische Ordnungsprinzipien in verschiedenen Epochen» (Konzerte, Vorträge)

Brienzwiler BE

brie 2.8. Freilichtmuseum Ballenberg: Sonderausstellung «Mensch und Kulturlandschaft im Vispertal» 12.7. Oltscherenchilbi 17.–19.7. Reitsport: Ballenberg-Springen 1.8. Rock-Matinee Polo Hofer

Brig VS
2.7. Stockalperpalast: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: Klaus Preis

Brissago TI

23.7. «Brissago in festa», festa popolare con fuoco d'artificio

August 15–

September 9,

Brugg AG 9.7. «Rutenzug», alter Brauch 20., 21.7. Geissenschachen: Circus Knie

Brünig BE

2.8 «Brünig»-Schwingfest

Brunnen SZ bis 15.8. Parkhotel: Ausstellung von Bildern, Scherenschnitten, Tonskulpturen, Feder- und Tuschzeichnungen 12.7. Rad: TCS-Alpenbrevet 19.7. Brunner Chilbi

Bulle FR

jusqu'au 23.8. Musée gruérien: Exposition «L'artisanat suisse entre hier et

Celerina GR

7.7. Kirche San Gian: Konzert des Trio Barro (drei Violoncelli) 15.–19.7. Metzgerchilbi «wie anno dazumal»

26.7. Marguns: Alpfest 30.7. Gemeindesaal: «Mistero buffo», Stück von Dario Fo

Chambion VD

12.7. Automobilisme: Coupe suisse de slalom

Champéry VS

INTERNATIONAL

Lucerne Festival Choir Akademiechor Luzern

Festival Strings Lucerne

Chamber Music, Recitals, Young Artists, Musica nova,

violoncello, singing,

chamber music

telex 868 233

tickets:

Musica antiqua, Play, Exhibitions

Master Courses for piano, violon,

Information, programmes,

International Festival of Music

P.O. Box CH-6002 Lucerne (Switzerland)

Phone 041-23 52 72 box office

Phone 041-23 35 62 secretary's office

Orpheus Chamber Orchestra

FESTIVAL OF MUSIC

Swiss Festival Orchestra
The Israel Philharmonic Orchestra
European Community Youth Orchestra
Lucerne Symphony Orchestra
Orchestre National de France
Berlin Philharmonic Orchestra
Vienna Philharmonic Orchestra
The Philadelphia Orchestra
Orchestre de Paris

Württembergisches Kammerorchester Collegium Musicum Zürich

Symphony Concerts, Chamber Concerts, Choral Concert, Serenades,

26.7. Fête traditionnelle «du mouton»

Champex-Lac VS 26.7. Fête de lutte et d'été

Charmey FR

11.7.–22.8. Exposition «Costumes et traditions du Pays de Fribourg» 19.7. Fête alpestre et de lutte 25., 26.7. «Bénichon», ancienne coutume et fête populaire

Château-d'Oex VD

26.7. Fête alpestre et de lutte

Châtel-St-Denis FR

19.7. Motocyclisme: Manche du championnat suisse sur route

La Chaux-de-Fonds NE

jusqu'au 4.10. Musée des beaux-arts: Le Corbusier peintre avant le purisme, dessins et gouaches de la période chauxde-fonnière jusqu'au 4.10. Bibliothèque de la ville: «Le

yoyage d'Orient», la découverte de C.E. Jeanneret, photographe jusqu'au 27.9. Musée international d'horlogerie: Exposition «La main et

l'outil»

jusqu'au 20.9. Halle aux enchères: «Le Corbusier par l'affiche»

jusqu'en août «Estiville», concerts, théâtres et spectacles artistiques sur les

places et dans les rues jusqu'au 14.8. Concours d'architecture et d'urbanisme «Structuration du centre ville et aménagement de la place 'Sans-Nom'» jusqu'au 26.7. Musée d'histoire naturelle: Sur les traces de dinosaures en Suisse 3., 4. 7. Fête de la jeunesse 3.-5.7. Kermesse traditionelle des

iodleurs 28.–31.7. Tournoi international de «Tchoukball»

La Chaux-du-Milieu NE jusqu'au 30.8. Ferme du Grand-Cachot: Peintures de André Evard

Chur GR

bis 30.9. Rätisches Museum: Römische Wandmalerei aus der Schweiz bis 6.9. Kunstmuseum: Ernst Ludwig Kirchner und die Gruppe «Rot-Blau» 3.–5.7. Obere Au: Circus Nock

Crans-Montana VS 4.,5.7 (prov.) Plaine Morte: Courses de chiens de traîneaux 11.7. Concert de l'United States Collegiale Wind Bands
14.7. Concert des petits chanteurs

d'Antony (Paris) 19.7. Concert de llan Horowitz, orgue et

flûte traversière

Titte traversiere
25.7. Gala international de patinage
26.7. Course pédestre internationale
Sierre – Crans-Montana
30.7. Concert «Tibor Varga»
1., 2. 8. Ski de fond: 10e Mémorial Charly Veuthey

Davos GR 6.7. Kongresshaus: Tschaikowsky-Ballettgala 9.7. Kongresshaus: Cabaret Rotstift 9.–14.7. Dorf: Circus Nock 10.–18.7. Internationales Davos Musikfestival 18.7. Internationales Leichtathletikmeeting

20.7. Eisschaulaufen 20.7.–15.8. Kongresszentrum: Ausstellung «Konstruktive Form»
21.7. Kongresshaus: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben

23.–25.7. Kongresszentrum: Swiss Alpine Marathon-Ausstellung 25.7. Leichtathletik: Swiss Alpine 25.7. Leid Marathon

26.7. Stafelalp: «Schwigervergrabig»,

Alpfest 30.7.–14.8. Kongresshaus: Kunstausstellung von H. J. Accola

Delémont JU

jusqu'au 30.8. Musée jurassien d'art et d'histoire: Archéologie jurassienne, sîtes et découvertes

Diemtigtal BE

5.7. «Tschuggen»-Dorfet, Volksfest 11., 12.7. «Aegelsee»-Dorfet, Volksfest

Disentis GR

19.7. Honda-Transalp-Treffen

Dornach SO

3.-10., 22.-29.7. Goetheanum: «Faust»-

Festspiele



Restaurants «La Voile d'Or» und «Oliva» Bar al Lago Hotel-Bar **Pianist**

Freiluftbad Lido direkt am See Hallenbad Sauna - Massage

Wasserski - Boote Windsurfing Kindergarten mit Betreuung Kongress-Tagungs und Banketträume

Für weitere Auskünfte und Reservationen: Hotel Olivella, CH - 6922 Morcote, Lago di Lugano Tel. 091 69 1001, Tx 79 535

Direktion: Jacques u. E. Bettex

Echallens VD 25., 26.7. Hippisme: Course nationale d'attelage

Eggiwil i. E. BE

25.7. Sommerfest

Einigen BE

8.7. Ref. Heimstätte: Brass-Band-Konzert

Einsiedeln SZ bis 26.9. Freilichtaufführungen «Das grosse Welttheater» von Don Pedro Calderon de la Barca (Mittwoch und Samstag)

Engadin GR

13.7.–15.8. Engadiner Konzertwochen (Konzerte in Maloja, Sils i. E., Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, La Punt, Zuoz, Bad Scuol)

Engelberg OW 2., 4., 10., 12.7. Konzerte der Gruppe American music abroad 7.–24.7. Kurpark: Ausstellung «Schweizer Plakate des Jahres»

5.7. Eröffnungskonzert der Engelberger Konzertwochen (Schweizer Streichorchester)

7., 9.7. Konzerte des Alpine Tours Choir 11.7. Konzert des All Ohio Youth Choir 15.7. Klosterkirche: Norbert Hegner, Orgel 24.7. Konzert der American Musical

Ambassadors 29.7. Klosterkirche: Annerös Hulliger,

Epauvillers JU

1.8. Course populaire pédestre «Les Tchérattes» **Friswil BE** 19.7. «Brestenegg»-Chilbi 2.8. «Ahorn»-Schwinget

Eriz BE 19.7. «Rütteggli»-Chilbi

Ernen VS bis 18.7. Meisterkurse für Klavier und Kammermusik (Gyorgy Sebok)

Ersigen i. E. BE

4., 5. 7. 8. Internationale Emmental-Radrundfahrt 26.7. Waldfest

Faulensee BE

Hafenkonzert in der Bucht 17., 18.7. Sommerfest

Flims GR

3., 4., 31.7. Waldfeste 9.7. Ref. Kirche: Konzert für Orgel, Fagott

und Trompete
11.7. Cabaret Rotstift
12.7. «Foppa»-Chilbi

12.7. «Foppa»-Chilbi 22.7. Park Hotel, Waldhaus: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben 25.7. Caumaseefest

Frauenfeld TG

bis 19.7. Bernerhaus: «Wie ein Fisch im Wasser», Bilder, Zeichnungen und Grafik von Hugo Schuhmacher 6., 7. 7. Pferdesport: Nationales

6., 7. 7. Pferdesport: Nationales Fahrturnier 10.–12.7. Pferderennbahn: Open-Air-Festival «Out in the Green»

Fribourg/Freiburg FR

jusqu'au 27.9. Musée d'histoire naturelle: Metéorologie jusqu'au 20.9. Musée d'art et d'histoire:

Architectures en Inde

jusqu'au 6.9. Musée d'histoire naturelle: Chats

jusqu'au 18.7. Festival du Belluard (concerts, spectacles théâtraux, art figuratif)

Frutigen BE

12.7. Elsigenalp: Bergchilbi 16.7.–2.8. Kirchgemeindehaus: Ausstellung «Alte Wohnkultur von Tal zu Aussiellung "Tielt — Tal im Berner Oberland» 18., 19.7. «Tellenburg»-Chilbi 18.–26.7. Hotel Simplon: Volkskunst-

Ausstellung
26.7. Leichtathletik: Internationaler Berglauf Frutigen – Adelboden 31.7.–2.8. Zirkus Monti

Genève GF

Concerts et théâtre

jusqu'au 23.7. Festival de Bellerive «autour du piano» (concerts de piano à l'Eglise de Collonge-Bellervie et au chemin

du Milieu 38) . jusqu'qu 3. 7. Parc de la Grange: «La cantate à trois voix», dramme de Paul

2., 9., 16., 23.7. Théâtre de Verdure: Récitals de piano classique «Piano

romantique»
4.–11.7. Parc de la Grange: «Le spleen de Paris», cabaret folâtre 4.7.–14.8. Eté indien: Divers concerts au cour de l'Hôtel-de-Ville sous le motto

«L'orient rencontre l'occident» 4.7.–29.8. Cathédrale: Chaque samedi concert «une heure d'orgue» 5., 12., 19., 26.7. Théâtre de Verdure: Concerts de jazz et de rock 7.7. Théâtre de Verdure: One-man-show

7.7. Théâtre de Verdure: One-ma de Lionel Rocheman «Grand-Père

Schlomo»
7.–31.7. Terrasse Agrippa d'Aubigne:
«Georges Dandin», comédie de J. B. Théâtre de Verdure: «Au spleen de Paris», cabaret folâtre

10.7. Jardin Anglais: Guitar Week-End du Ahmad Mansour Quintet 11.7. Parc des Bastions: Concert «à l'écoute de l'Inde»
12.7. Théâtre de Verdure: Concert de

l'après-midi des Petits chanterus de Lorraine

13.–26.7. Parc La Grange: «Bouvard et Pecuchet», pièce de Gustave Flaubert Théâtre de Verdure: Jean-Robert Chappelet, accordéoniste

14., 16.-18.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: «Il matrimonio segreto», opéra de

16.7. Théâtre de Verdur: Les Frères Hernandes Sanches, guitares flamenco 19.7. Parc La Grange: Après-midi de clowns, spectacle pour les enfants

23.7. Cathédrale: Odile Pierre, orgue 29.7. Théâtre de Verdure: Spectacle

flamenco 30.7. Cathédrale: Verena Lutz, orgue 2.-26.8. Théâtre de Verdure: Dive concerts «Jazz & Folk in the Park»

Expositions

jusqu'au 14.2.88 Musée d'art et d'histoire: Eventails

jusqu'au 17.1.88 Musée d'art et d'histoire: Art du Moyen Age dans les collections du musée. – Les franchises d'Adhemar Fabri jusqu'au 31.12. Musée d'ethnographie: Jeu de cartes jusqu'au 31.10. Petit-Palais: Peintures

impressionnistes de Arman Guillaumin jusqu'en sept. Musée d'ethnographie: «L'Inde aux mille visages» jusqu'qu 30.9. Château de Penthes: Les

soyeux lyonnais, magiciens des demeures royales et impériales au 17e et 18e siècle jusqu'au 30.9. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Fin de siècle; Littérature et art du livre (jeudi 14-18 h, premier mardi du mois

jusqu'au 30.9. Collections Baur:

Tabatières chinoises jusqu'au 30.9.ca. Bibliothèque publique et universitaire: Beaux livres contemporains à Geneve (éditeurs, imprimeurs, illustrateurs)

jusqu'au 27.9. Cabinet des estampes: L'Ange

jusqu'au 15.9. Musée d'histoire naturelle: Horace Bénédict de Saussure et le Mont-

iusqu'au 6.9. Musée d'art et d'histoire: Drapeaux d'artistes

jusqu'au 20.8. Centre d'art contemporain: Jeunes peintres et sculpteurs de l'Inde jusqu'au 2. 8. Musée d'ethnographie: Découverte et sentiment de la montagne 1740 - 1840

jusqu'en juillet Musée de l'Elysée: Les photographes indiens contemporains. – L'Inde de Henri Cartier-Bresson

jusqu'au 21.7. Jardin botanique: Exposition de sculptures de plusieurs

jusqu'au 19.7. Villa du Jardin alpin: Objets et peintures de Pierre Chevalley jusqu'au 12.7. Centre genevois de gravure contemporaine: Jeunes graveurs de l'Inde jusqu'au 4.7. Espace Un: Exposition Alex Barbier «Papiers Gras»
3.7.–22.8. Halles Sud: Exposition «Coup

de coeur», art contemporain de l'Inde 9.7.–27.9. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Alexandre Calame 9.7.–27.9. Musée de l'Athénée: Estampes iaponaises des 18e et 19e siècles

Fêtes et folklore

jusqu'au 23.7. Jazz-Estival (Festival de Jazz de l'AMR)

28.7.-2.8. Théâtre de Verdure: Folk Estival Sports

28.7.-2.8. Tennis: Tournoi Swiss-Satellite

Gippingen AG

31.7., 1.8. Internationales Radrennen

Glarus GL

2.8. Klöntal: Bergschwinget

Goldau SZ

11.7. Mondschein-Kreuzfahrt und Sonnenaufgangsfahrt auf den Rigi

Grächen VS

9.7. Symbiosis Barock- und Jazzmusik

Grandson VD

jusqu'au 30.7. Château: Peintures de Victor Ruzo

Grindelwald BE

67:10eiWald BE 5.7. Männlichen: Bergfrühlingsfest 14.7. Kirche: Silvia Harnisch, Klavier 19.7. Grosse Scheidegg: Bergfest 20.7. Kirche: Kammermusik für Flöte und

Orgel 25., 26.7. Bussalp-Chilbi 2.8. «Männlichen»-Chilbi

Grünenmatt i. E. BE 11., 12.7. Sommernachtsfest

Vluseen √lusées

SCHWEIZERISCHES



Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der

3030 Bern Helvetiaplatz 4

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

Sonderausstellung im Markenraum:

bis 30. August 1987 «Motiv Vögel»

Aussteller: Fernand Martenet, Monthey

Geöffnet:

Montag 14-17 Uhr

Dienstag bis Sonntag: Mitte Mai-Mitte Oktober 10-17 Uhr

Mitte Oktober-Mitte Mai 10-12 und 14-17 Uhr An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen

Eintritt frei

Abegg-Stiftung in Riggisberg

Ständige Ausstellung angewandter Kunst Wechselausstellung 1986: Blumen

Öffnungszeit: 4. Mai bis 26. Oktober täglich 14 bis 17 Uhr

Postauto ab Bern-Schanzenpost 13.45 ab Bern bis Stiftung zurück nach Bern 16.12 (sonntags 15.35) und 17.12 ab Stiftung

Exposition permanente d'art appliqué Exposition temporaire 1986: Les arts en fleurs

Ouverture: 4 mai au 26 octobre tous les jours de 14 à 17 heures

Autocar postal direct de la gare de Berne, départ de Berne 13 h 45 et retour départs de la Fondation Abegg 16 h 12 (le dimanche 15 h 35) et 17 h 12

Musée historique de l'Ancien-Evêché

Place de la Cathéderale 4 Lausanne

Du 18 juin au 13 septembre 1987

De l'Académie à l'Université - 450 ans d'histoire (1537 - 1987)

Tous les jours 10-18 heures, jeudi jusqu'à 20 heures. Lundi 14-18 heures.





Zum Beispiel: 7 Tage Halbpension
Zimmer mit Bad/Dusche, WC
in einem ***Stern-Haus

Fr. 420.-

Prospekt: Kurverein, 7050 Arosa Tel. 081 31 16 21, Telex 7 42 71

hotel alpina vals

CH - 7132 Vals-Valsertal Telefon 086 5 11 48 Geschäftsführer Familie Peter

40 Betten, Speiserestaurant Alpina-Cafestübli, Kellerbar

In unserem gemütlichen Fami-lienhotel bieten wir Ihnen Komfort und Gemütlichkeit.



Die Kapitale der Ferienecke bietet eine Vielzahl an Ur-laubsmöglichkeiten. Verlangen Sie Prospekte.

Verkehrsbüro Chur Ottostrasse 6, 7000 Chur Tel. 081 22 18 18



in herrlicher Landschaft

Wanderwege – Tennisplätze geheiztes Schwimmbad wöchentl. Veranstaltungen Schwefelheilbad Serneus

Verkehrsbüro, 7250 Klosters Telefon 083 4 18 77



Ein Ausflug in die berühmte

Viamala-Schlucht

ist immer ein besonderes Erlebnis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Treppenanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.

Verkehrsverein 7430 Thusis Telefon 081 81 11 34



Beliebte Wanderungen rund um die Madrisa.

are Madrisa.
Ausgangspunkt für viele Spaziergänge auf der Saaseralp.
Routenbeschreibungen kostenlos erhältlich bei der Madrisabahn!



hoch über Klosters Dorf, 1900–2800 m ü. M. Madrisabahn, 7252 Klosters Dorf, Tel. 083 42333

CELERINA

...sonniger geht's nicht mehr!

Sommer-Celerinade

Sport- und Fitnesswochen Hobby-Kurse (Kunsthandwerk) Int. Gasballonsportwochen Seniorenwochen PS. Romantische Eisenbahnfahr-

Glacier- und Berninaexpress

■ Verkehrsbüro CH - 7503 Celerina Tel. 082 3 39 66



Ein Star im Engadiner Ferienparadies

Ferien in Graubünden

SPORTLICH-KOMFORTABEL-UNGEZWUNGEN

Hallenhad mit Whirlnool - Squashhalle - Sauna

Solarien – Autoeinstellhalle
 Garten mit Grillplätzen

Fam. H. + H. P. Albrecht Telefon 082 6 77 77, Telex 74462

Grüningen ZH

3.7. Schlosshof: Freilichtaufführung «Die Verliebten», Komödie von Carlo Goldoni

Gruyères FR

jusqu'au 31.12. Château: 5000 ans de terre cuite en Pays Fribourgeois

Gstaad BE

4.–12.7. Tennis: Swiss Open Herren 26.7. Wispile: «Suufsunntig», Bergfest 2.–30.8. Yehudi Menuhin-Festival (Konzerte in der Kirche Saanen)

Gsteia BE

11., 12.7. Reusch: «Suufsunntig», Bergfest

Gunten BE 10., 11.7. Sommerfest 14.7. Buremärit Gysenstein i. E. BE

25., 26.7. «Ballenbühl»-Chilbi Hallwil LU

4.7. Hallwilersee-Schwimmen

Hasliberg BE

6.7. Hotel Viktoria: Jugend- und Handglickenchor The Kirk Singers 19.7 Mägisalp: «Nidlete», Volksfest 26.7. Käserstatt: Schwing- und Aelplerfest

Haute-Nendaz VS

17.7. Concert de cors des Alpes

Heiden AR

12.7. Appenzeller Kantonaler Schwingertag

Heiligenschwendi BE 25., 26.7. Traditionelle Chilbi

Heimiswil i. E. BE

5.7. Emmentalisches Schwingfest Herzogenbuchsee BE

11., 12.7. Oberaargau-Mittelland-Radrundfahrt

Hilterfingen BE

31.7. Schlosspark Hünegg: «Schlossparkfuehr», Folk-Rock-Jazz-Konzert (Open-Air)

Hinterkappelen BE

4., 5. 7. Schiessen: Schweizermeisterschaften Wurftaubenschiessen, Skeet

Hütten ZH

19.7. Flugtag

Huttwil i. E. BE

6., 7. 7. Ribimatte: Circus Knie 8.7. Jahrmarkt

21.7. Gentlemen Radmeisterschaft (Bergrennen Ilanz – Flims)

Innertkirchen BE 4., 5. 7. «Urbach»-Dorfet, Volksfest

Interlaken BE

bis 10.9. «Wilhelm Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller (Freilichtaufführungen Donnerstag und Samstag)
19.7. Kirche Unterseen: Michael Grube Festival-Kammerorchester. Leitung: Octav Calleya. Solisten

Ittingen TG

bis 23.8. Kartause: Graphik um 1900 von Fritz Gilsi bis 16.8. Kartause: Bilder, Plastiken, industrial Design von Paul Talmann

Jegenstorf BE

A.7. Schlosspark: Tschaikowsky-Ballett-Gala (Freilichtaufführung) 19.7. Schlosspark: «Nathan der Weise», Schauspiel von G. E. Lessing 23.7.–9.8. Schloss: Holzreliefs von Daniel und Ronald Fahm

Kaltacker i. E. BE

«Lueg»-Chilbi mit Schwinget

Kandersteg BE Juli-Sept. Evang. Kirche: Jeden Montag Orgelkonzert 0.–12.7. Concours hippique 24.7. Hotel Victoria: George Foca, Klavier --27.7. Waldfest Gemmi: 30. Schäferfest, alter Brauch

und Volksfest **Kiental BE**

12.7. Ramslauenen: Schwing- und Aelplerfest

Kiesen BEbis Okt Milchwirtschaftliches Museum: Ausstellung «Weissküferei, Milcheimer aus Holz» (Aktion «Auf dem Holzweg, seid ihr bei uns auch auf dem rechten Weg ...»)

Kirchberg i. E. BE

4., 5. 7. Internationale Emmental-Radrundfahrt 19.7. «Schnittersonntag» mit Schaubuden

Kleinhöchstetten BE

2., 3. 7. Sommerkonzerte Peter Lukas Graf, Flöte, und Jörg Ewald Dähler, Cembalo

Klosters GR 7., 8. 7. Casparis: Circus Nock 13.–19.7. Internationale Tennis-Juniorenmeisterschaften der Schweiz

Koppigen i. E. BE 12.7. «Schnittersonntag» mit Schaubuden

Kreuzlingen TG 28.7.–2.8. Circus Royal

Küssnacht am Rigi LU Seebodenalp: Schwingfest 24.-26.7. Seenachtsfest

Laax GR

2.8. Pfarrkirche: Trio Clarone und Sabine Meyer, Klarinette

Langenthal BE

3.-5.7. Markthalleplatz: Circus Knie

4.7. Rad: Internationales Professional-

Langnau i. E. BE

15.7. Sommermarkt 2.8. Gohl: Gmünden-Chilbi

bis 17.4.88 Museum Schiff: Ausstellung «Woher - wohin? - Völker - Menschen bei

Laupen BE 18., 19.7. Concours hippique

Lausanne VD

Théâtres

jusqu'au 5. 7. Théâtre du Jorat, Mezières: «Alienor», pièce de René Morex et Gustave

20.–31.7. Cour de Vidy: «La Savetière prodigieuse», pièce de Federico Garcia Lorca

Expositions

jusqu'au 29.10. Musée de l'art brut: Oeuvres de Eugène Gabritschevsky jusqu'au 18.10. Hermitage: Rétrospective René Magritte jusqu'au 13.9. Musée des arts decoratifs:

jusqu'au 13.9. Musée des ans décorains. Regards sur le Japon jusqu'au 13.9. Musée de l'Ancien-Evêché: L'Académie de Lausanne – 450 ans

d'histoire *jusqu'au 13.9.* Musée des beaux-arts: 15e Biennale internationale de la tapisserie

jusqu'au 20.8. Musée de l'art brut: Oeuvres de Alex Kosta Jusqu'au 16.8. Musée de l'Elysée: La collection du Maharajah de Jaipur. – Photographies de l'Inde de Henri Cartier-Bresson. – «India Today», 15 photographies indiens contemporains montrent leur pays différemment

Fêtes et folklore jusqu'au 30.11. Monde du cirque



«anders als alle andern» Pro Bregaglia, 7649 Promontogi HOTEL MONOPOL

& Moris Modernste Stilzimmer mit allem Komfort. Hallenbad, Sauna, Dach-Sor terrasse

Grischuna

Rustikales Restaurant, Bar, Dancing - Pauschal-Skiwochen günstige Sommerarrangements -

Dir. H. u. M. Strässle, Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

Günstige Hotelarrangements, Ferienwohnungen, Camping, Tenniswochen.

Verkehrsverein 7435 Splügen Tel. 081 62 13 32

Gourmet-Restaurant Greenness, Stübli mit Bündner Spezialitäten, Exklusives Health-, Fitness- und Beauty-Center, Dancing «Funny Place», Kongresse, Seminare für 20 bis 140 Personen

AABA Health Hotel, 7250 Klosters Tel. 083 481 11, Telex 853321 aaba-ch

Schönes Wandergebiet in der unberührten Natur des Puschlavs mit den hertlichen Wäldern, reinen Bergesen und rauschenden Bächen. 200 km bestens markierte Wander- und Spazierwege. Preisgünstige und gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Camplings. Die Fahrt ins Puschlav mit dem Bernina-Express – das unvergessliche Erlebnis. Auskunft und Prospekte: Verkehraverin Poschlavo, 7742 Poschlavo, Tel. 082 50571

TSCHIERV FULDERA LÜ VALCHAVA



Das Tal für den Geniesser

- ideal für Familien, Natur- und Wanderfreunde Nähe Nationalpark

1650 m ü.M.

Die Sonnenterrasse des Unterengadins

Berühmtes Wandergebiet inmitten einer einzigartigen Alpenflora, Nähe Nationalpark, Viel Sonne, Ruhe, Entspannung. Reiten, Tennis, Fischen. Typischer Dorfcharakter. Der Geheimtip der Feinschmecker.

Verkehrsverein, 7551 Ftan Telefon 084 9 05 57

Lausanne: Expositions, animation, magie,

artistes du cirque jusqu'en août «Pour un été» (concerts, représentations théâtrales et chorégraphiques)

16.–26.7. Championnat du monde

jusqu'au 10.7. Place Bellerive: Ecole national du cirque
1.–7.8. Twirling: Championnat du monde

5.-10.7. Für die Kinder: Musizieren mit Kurt Pahlen, und Malen und Zeichnen mit Scapa

6.-17.7. Schweizerische Schach-Einzelmeisterschaften

Lenzburg AG 10.7. Jugendfest

Lenzerheide GR

5.7. 10. Internationaler Danis-Berglauf

Leukerbad VS

26.7. Schaffest2.8. Gemmi: 30. Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

Levsin VD

4.7. Gala de patinage artistique 4, 5.7. Automobilisme: Championnat suisse de rallye («Alpes vaudoises») 10.–12.7. Mountain rock festival

Liechtenstein FL

6.–25.7. Vaduz: Internationale Meisterkurse für Musik (mit Konzerten)

Liestal BL

Schiessen: Final Kleinkaliber-5.7. Schiessen: Final K Gruppenmeisterschaft

3.7. Parco Orselina: Concerto della Goldenwest College Band

5.7. Piazza Grande: Concerto open-air Marillion

7.7. Castello: Orchestra da camera Janacek

8.–12.7. Feste del lago (teatro in piazza, animazione musicale, fuochi d'artificio, concerto open-air)

10.7. Fuochi d'artificio

14.7. Castello: Marielle Nordmann, arpa 22.7. Castello: Quartetto di chitarre Torres

18.7.-4.10. Esposizione scultura svizzera «Una scelta»

Le Locle NE

jusqu'au 27.9. Château des Monts: Exposition «Sélection des collections Wilsdorf (Rolex), Boninchi (Rolex) et Maurice Robert de Fontainemelon (ETA)» jusqu'au 6. 7. Musée des beaux-arts: Exposition dans le cadre du bicentenaire du Château des Monts (Dessoulavy)

Lötschental VS

4., 5. 7. Kantonales Bergführerfest

Lugano TI

fino al 15.11. Villa Favorita: Esposizione «Maestri antichi» «Maestri antichi»
fino in luglio Museo d'arte cantonale:
Paesaggi della Svizzera italiana
1.–3.7. Estival Jazz (Modern Jazz)
1., 4.7. Parco Civico: Concerti mattutini dell'Orchestre Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: I. Rayower 4.7. Viganello: Sagra del bue, festa

5.7. Show di sci nautico 10.7. Piazza Rifo 10.7. Piazza Riforma: Concerto della Brass Band Nazionale Svizzera dei giovani 10.-12.7. Torneo internazionale di

pallanuoto 14., 21.7. Piazza Riforma: Concerti dell'American Musical Ambassadors 15.7. Parco civico: Balletto del Perth City

15., 16.7. Piazza Riforma: Concerti dell'United States Collegiate Wind Bands 17.7. Piazza Riforma: Concerto pomeridiano gruppo The Sound of

22.7. Festa notturna del lago con fuochi

23.7. Piazza Riforma: Concerto del gruppe Canadian Youth on Tour 29.7. Piazza Riforma: Show del gruppo

folcloristoco Kellarious

Lungern OW

19.7. Innerschweizer Schwing- und Aelplerfest

Luthern LU

12.7. Luthernbad-Chilbi

Lützelflüh i. E. BE

11.7. Tschamerie, Hasle: Aufführung zum Kursabschluss «Maskenbau» (Uwe Krieger) und «Akrobatik» (Abdul Hantout) 18.7. Kulturmühle: Aufführung zum Kursabschluss «Commedia dell'arte» 25.7. Kulturmühle: Konzert «Computer-Musik» (zum 60. Geburtstag von Giuseppe Englert)
10.–12.7. Sommernachtsfest

Luzern LU bis 18.10. Natur-Museum: Insektenflügel - Insektenflug

Wir versichern Ihnen eine gute Reise



Für alle Reiseversicherungen am Bahnhof

bis 13.9. Historisches Museum: Aufbruch bis 73.9. Alstonisches Müseufff. Aufblüch in die Gegenwart, wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung im Kanton Luzern (1798–1914)
bis 23.8. Natur-Museum: Boden –

bedrohte Lebensgrundlage bis 19.7. Kunstmuseum: «L'informale in Italia», informelle Malerei der 50er und 60er Jahres aus Italien

bis 12.7. Kornschütte: Skulpturen von August Bläsi

4., 5. 7. Rotsee: Schweizerische Rudermeisterschaften 9.7.–31.12. Gletschergarten: «Tiere der Eiszeit» (Mammut, Höhlenbär, Moschus,

Rentier u. a.) 10.–12.7. Rudern: Internationale Regatta auf dem Rotsee

10.7.–20.9. Kunstmuseum: Werke von Augusto Giacometti. – Klassische Schweizer Moderne aus der Sammlung 24.7.–6.8. Allmend: Circus Knie

Lyss BE

1., 2. 7. Schwimmbadwiese: Circus Knie

Lyssach BE 10.–12.7. Sommernachtsfest

Magadino TI fino al 31.7. 25° Festival internazionale di musica organistica

Magglingen BE

4., 5. 7. Militärsport: Schweizermeisterschaft Moderner Vierkampf 12.7. Behindertensporttag

Martigny VS 4.7.-6.9. Manoir: Exposition ethnographique «Népal – vivre et survivre» 5.7. Co Verbier Course pédestre populaire Martigny –

12.7.–30.8. Fondation Louis Moret: Peintures de Jacques Berger

Meiringen BE bis 18.7. Engl. Kirchlein: Zeichnungen und Oelbilder von Züsi Ringgenberg bis 11.7. Musikfestwochen (Konzerte in der Kirche)

12.7. Oberländischer Jungschwingertag

Melide TI

fino al 6.9. 10. «Ceresio Estate», ciclo di concerti (concerti in diversi luoghi della regione)

Mendrisio TI fino 12.7. Museo d'arte: Disegni e aquarelli di Paul Klee

Menzberg LU 12.7. Schwingfest

Merligen BE

5.7. Jazz-Matinee The Piccadilly Six

Mont-Pèlerin VD

12.7. Fête cantonale de lutte

Montana VS

voir Crans-Montana

Montreux VD

2.–18.7. Festival international de jazz 17.–19.7. Fête du lac 28.7. Eglise cath.: Concert de l'après-midi (flûte et orgue) 30.7. Temple St-Vincent: Musique pour deux orgues

Morcote TI

1.8. Piazza Grande: Concerto dei Gospel-News

Morgins VS

12.7. Sortie familiale et promenade internationale des «Portes du Soleil»

Münsterlingen TG

5.7. Klosterkirche: Bo Nilsson, Trompete, und E. Büsser, Orgel (16.30 und 20.15 Uhr)

bis 5. 7. Internationale hochalpine Dolder-Ballonsportwochen 5., 6. 7. Leichtathletik: 1. Internationale «Inferno»-Sommerstafette 26.7. «Suppenalp»-Chilbi

Murten FR

5.7. Muntelier: Murtensee-Triathlon 6.–8.7. Freilichtaufführungen «Die Schelmenstreiche des Scapin», Komödie von J. B. Molière





PEAK & Trail

Das individuelle Mountain Bike nach Mass und aus eigener Fabrikation.



Bezugsquellennachweis:

HUBACHER Quality Cycles Paul W. Hubacher route de St-Cergue 2 1260 Nyon Tel. 022 61 93 60

KNIE'S Kinder-**ZOO**

Rapperswil am Zürichsee



Circus Maus im Zelt -**Delphin-Show**

Bei jeder Witterung mehrmals täglich Vorführungen im gedeckten Delphinarium. Elefanten- und Ponyreiten, Rösslitram, Spiel- und Klettergeräte.

Zum Jubiläum: Henri E. Gugelmann aus Basel mit seinem bekannten und belieb-ten Circus Maus. Täglich mehrmals Vorstellungen mit vielen Haus- und Kleintie-ren. Dazu über 400 Tiere aus aller Welt.

Preiswertes Selbstbedienungsrestaurant, Picknick-Plätze mit Feuerstellen. Circus Maus und Delphin-Show im Eintrittspreis inbegriffen.

Auskünfte: Zoo-Büro, Tel. 055/27 52 22.

Täglich, auch an allen Feiertagen geöffnet 9-19 Uhr.

Verbilligte Ausflugsbillette ab Schiffsstation Zürich sowie ab vielen SBB- und BT-Stationen.

12.7. Schwimmen: Murtensee-Ueberquerung

Neuchâtel NE

Neuchâtel NE
jusqu'au 3. 1.88 Musée d'ethnographie:
Des animaux et des hommes
jusqu'au 4.10. Musée d'art et d'histoire:
Sculptures et textiles de Françoise Grossen
jusqu'au 6.9. Musée d'art et d'histoire:
Peintures et dessins de Lermite
1.7.–6.9. Musée d'art et d'histoire:
Deuvres de Otto Wulse Oeuvres de Otto Wyler Oeuvres de Uto Wyler
3, 4.7. Fête du port
7.7. Collégiale: Orchestre de chambre de
Heidelberg. Direction: Klaus Preis
11.7. Quai Osterwald: Concert de jazz
Daniel Raemy Big Band
16.7. Temple du Bas: Concert du Choeur
Capella de l'Académie de musique de

Detmold

19.7. Course pédestre populaire
Chaumont – Chasseral – Chaumont

Niederhünigen BE

17., 18.7. Sommernachtsfest

jusqu'au 21.9. Château: Expositions «Les faïences de Nyon du 18e siècle à nos jours» et «La pharmacie - objet de collection de Burckhardt Reber»
2.–26.7. Palais des congrès: Exposition

photographique «Focale, mon oeil» 21., 23.–26.7. Paléo-Festival, open-air (folk et rock)

Oberdorf BL

5.7. Basellandschaftliches Kantonalschwingfest

Oberglatt ZH 19.7. Rad: Schweizermeisterschaft

Mannschaftsfahren

Oberhofen BE

bis 11.10. Schloss: Ausstellung «Schloss Oberhofen wird Grafensitz» 9.7. Schloss: Christina Meyer-Bauer,

Oberlangenegg i. E. BE 3.–5.7. Internationaler 3-Tage-Orientierungslauf

Oberried BE 4., 5. 7. Sommerfest

Olten SO
bis 12.7. Kunstmuseum: Karl Geiser –
eine unbekannte Zeichnungssammlung
10.–12.7. Schützenmatte: Circus Knie
17.–19.7. Pistengolf:
Schweizermeisterschaft Abt. I

Opfikon ZH

1.7. Freilichtaufführung «Die Verliebten», Komödie von Carlo Goldoni

Ortschwaben BE 26.7., 2.8. Mittelländischer Knabenschwingen

Payerne VD jusqu'au 30.9. Abbatiale: Exposition «Monde fascinant de la figurine»

Plaffeien FR

17.-19.7. Sensefest

Pontresina GR 4., 5. 7. Waldfest 9., 23.7. Laret: Markt

Rapperswil SG bis 11.7. Open-Air-Kulturwochen (Programm «von Klassik bis Rock»)

Reinach AG 22., 23.7. Gerbe: Circus Knie

Rheinfelden AG

2.7. Kalenbachplatz: Chorserenade. Leitung: Ernst Haekanshon

Riederalp VS

2.8. Folkloristisches Aelplerfest mit Umzug

Riggisberg BEjusqu'au 1.11. Abegg-Stiftung:
Sonderausstellung «20 Jahre Abegg-Stiftung» 4., 5.7 Gurnigel: Bergfest

Rigi SZ5.7 Staffel: Schwing- und Aelplerfest
21.7 Staffel: Folkloretag

Romainmôtier VD

jusqu'en oct. Concours photographique sur le thème «Un regard neuf sur Romainmôtier» 12.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi

Lionel Rogg, orgue
12.–26.7. Cours d'interprétation pour organistes

19.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi Rudolf Meyer, orgue 26.7. Abbatiale: Concert de l'après-midi

Guy Bovet, orgue Rorschach SG

2.8. Hafenkonzert

Röthenbach i. E. BE 18., 19.7. Schallenberg: «Gabelspitz»-Chilbi

Rothenthurm SZ

11., 12.7. Motocross: Weltmeisterschaftslauf

Rumisberg i. E. BE

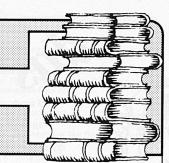
1., 2.8. Hinteregg: Chilbi mit Schwinget 9.–19.7. Canoë: Championnats suisses (descente et slalom)

St. Gallen SG

bis 30.9.ca. Textilmuseum: Worte-Bilder – Textilien, pflanzliches Formenspiel, Textilien um 1900 bis 16.8. Kunstverein: Erwerbungen der Marie Müller-Guarnieri-Stiftung

bis 18.10. Historisches Museum: Schweizer Glasfenster um 1900

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



Institut Anglo-Suisse August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wenge Tennisplätze, Hallenbad, Sauna, Reiten, Segelbrett. Le Manoir

2520 La Neuveville 16-23, route de Neuchâtel

Internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung) (Alliance française). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretärinnendiplom (in Francasparchen), Haushaltfortbildungskurs, Allgebildungskurs, Allgeb

meinbildung, Computerkurse. Jahresbeginn: September und April. Sommerferiensprachkurse (mindestens 3 Wochen) Juli und August, Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen, Eigene

Dir. J. Voumard-Rodrigues Telefon 038 51 36 36

St-Imier BE

16.7. Espace noir: «L'ironie de Porc», de Dominique Antenen

St-Maurice VS

9.–12.7. Championnat suisse de natation synchronisée

St. Moritz GR

bis 31.7. Kurhaus: Intarsien und Holzarbeiten von Sigurd Martinek bis 10.7. Heilbadzentrum: Pastellzeichnungen von Jean François-

8.7. Laudinella: Marek Kudlicki, Orgel 11.7. Laudinella: Cabaret Rotstift 11.7. Flohmarkt

14.7.–7.8. Heilbadzentrum: Skulpturen von Susanne Flütsch

«Tour du Lac», Lauf um den St. Moritzersee

24.7.–2.8. Surpunt: Circus Nock 25.7. Rad: Bündner Alpen-Brevet

27.-30.7. Segeln: Alpenseemeisterschaft, O-Jollen 28.7-2.8. Internationales Sommer-

1.-7.8. Segeln: Schweizermeisterschaft Kat. 420

2.8. Berglauf St. Moritz - Corviglia - Piz

St. Niklaus VS

2.8. Walliser Kantonales Schwingfest

St. Petersinsel BE

4.7. Premiere «Scapins Streiche», Komödie von J. B. Moliere (Freilichtaufführungen)

St. Stephan BE 19.7. «Rüwlise»-Bergdorfet

St-Ursanne JU

jusqu'au 23.8. Musée lapidaire et caveau: Peintures de Karl Aegerter

Saanen BE

11., 25.7. Dorf-Märit 18., 19.7. Waldfest

Saanenmöser BE

2.8. Hornberg: «Suufsunntig», Bergfest

Saas-Grund VS

1.8. Folkloristischer Umzug

Sachseln OW

bis 1.11. Museum Bruder Klaus: Ausstellung «Der Ranft, alte Ansichten und geschichtliche Entwicklung»

Samedan GR

10.7. Kirche St. Peter: Geistliches Konzert des Ensembles Kollegium vocale 10., 11.7. Gemeindesaal: «Ils desch maurins», Volkstheater 12.7. Punt Muragl: Waldfest 22., 23.7. Circus Nock 23.7. Mehrzweckhalle: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben 29.7. Gemeindesaal: Kindertheater «Burattini»

Sargans SG

1.7. Marktplatz: Circus Nock

Sarnen OW

Hotel Krone: Ländlermusikanten-Treffen

Schaffhausen SH

4.7. Flohmarkt

Schangnau i. E. BE 12.7. Kemmeriboden: Schwingfest 25., 26.7. «Gemmi»-Chilbi mit Bubenschwinget

Schlieren ZH

25.7. Radrundfahrt «Vom Zürichsee zum **Rodensee»**

Schönried BE

19.7. Plani: «Suufsunntig», Bergfest

Schwarzenburg BE

3.7. Country- und Westernabend 3.–12.7. Berner Kantonales Armbrustschützenfest. Schweizermeisterschaft 30 m 8.7. Schönentannen: Konzert Schwyzerörgeliquartett Glarus
10.7. Jazz-Abend Wolverines Jazz Band 10.7. Jazz-Abend Wolverines Jazz Band 12.7. Freilichttheater: «Die Schelmenstreiche des Scapin», Komödie von J. B. Molière 25., 26.7. Waldfest

Schwarzsee FR

26.7. Schwarzsee-Triathlon und -Stafette

Schwellbrunn AR

2.8. Appenzeller Kantonaler Jungschwingertag

Schwyz SZ bis 5. 7. Ital-Reding-Haus: Ausstellung «100 Jahre Feldmusik Schwyz»

Selzach SO

4., 5. 7. Pferdesport: Schweizermeisterschaften für Islandpferde (mit Weltmeisterschafts-Qualifikationsturnier)

Sierre VS

jusqu'au 31.7. Maison de Courten: Exposition «L'Inde et la bande dessinée» 26.7. Athlétisme: Course pédestre internationale de montagne Sierre - Crans-

Signau i. E. BE 18.7. Sommernachtsfest

Sigriswil BE

12.7. Justistal: Schwing- und Aelplerfest 22.7. Dorfplatz: «Die Schelmenstreiche des Scapin», Komödie von J. B. Molière (Freilichtaufführung)

Sils i. E. GR

9.7. Kirche Sils-Baselgia: Konzert des Trio Barro (Violoncelli) 11.7. Prot. Kirche: François Barro,

Violoncello 12.7. Silsersee-Lauf (Berglauf rund um

den See) Kirche Sils Baselgia: Konzert der

Engadiner Kantorei Silvaplana GR

3.–5.7. Internationale Surfregatta Fun-Board

9.–12.7. Surfing: Schweizermeisterschaften Mistral

Sion VS

jusqu'au 25.9. Festival de musique Tibor Varga (concerts, concours international de violon)

jusqu'au 26.7. Musée des beaux-arts: Peintures de Gottfried Tritten 6.7.-9.6 Academie de musique: Cours d'interprétation de musique et concerts

«Heures musicales» 15.7.-15.9. Festival de Jazz (concerts dans les rues et les caves de la vieille ville) 18.7.–29.8. Eglise de Valère: Festival international de l'orgue ancien (concert tous les samedis après-midi)

Solothurn SO

bis 6.9. Kunstmuseum: Malerei und Plakate von Otto Morach (zum 100. Geburtstag)
bis 23.8. Kunstmuseum: «Le congrès de cuillers», 45 Löffel aus verschiedenen

Kulturen 3., 4.7. Altstadt: Märetfest 24.7. Garten Palais Besenval: Premiere «Die Schule der Ehemänner», Komödie von J. P. Molière (Freilichtaufführungen)

Sörenberg LU

26.7. Bergschwinget

Spiez BE

7.7. Schloss: L. Brahn und R. Kubli, Klarinette, und F. Jenny, Fagott 18.7. Ref. Kirche: Konzert der Rotterdamer Sängerknaben 25.7. Bucht- und Seenachtsfest31.7. Schlosskirche: Jacques Jarmasson, Trompete, und Bernard Heiniger, Orgel

Splügen GR

4., 5. 7. Nationaler Kanu-Slalom

Stans NW

Stalls Stalls Stalls Stalls Stalls Stalls Stalls Schweizer Kunst»

9.7. Winkelriedfeier, historisches Fest 18.7. Schmiedgass-Chilbi

Stein AR

7.7. Traditioneller Appenzeller-Abend

Sursee LU

8., 9. 7. Geuenseestrase: Circus Knie

Tafers FR

bis 4.10. Sensler Heimatmuseum: Zeichnungen von Louis Vonlanthen (Di, Sa, So 14–18 Uhr)

Tavannes BE

4., 5. 7. Plâteau d'Orange: Concours hippique officielle

Thörigen BE

4., 5. 7. Ochlenberg: Grottenfest

Thun BE

2.7.-30.8. Kunstmuseum: Zeichnungen, Druckgraphik und Collagen von George

3.-5.7. 3-Tage-Orientierungslauf 4.7., 1.8. Floh- und Hobbymärkte 11.–21.7. Internationale Tage alter Musik

Thun (Konzerte, Vorträge, Kurse,) 16.–19.7. Internationales

Drehorgelfestival 17.-19.7. Mühle:

Instrumentenausstellung 25.7. Grunder-Inseli: Bluegrass-Festival Thyon VS

2.8. Course pédestre populaire Thyon – La

Dixence Trachselwald i. E. BE

3.-5.7. Heimisbach: Sommernachtsfest

Tramelan BE

3., 4.7. Foire 30.7.–2.8. Concours national hippique

(saut) Trub iE. BE

12.7. «Napf»-Chilbi 26.7. «Lushütten»-Chilbi

Trübbach SG

5.7. Gonzenberg-Schwinget Urnerboden UR

12.7. Schwingfest

Val d'Illiez VS 18., 19.7. Les Crosets: Fête alpestre

Val-de-Ruz NE *jusqu'au 1.11.* Château et Musée de Valangin: Oeuvres de Albert Zimmermann, aquarelliste et cordonnier 26.7. Château et Musée de Valangin:

Démonstration de dentelle aux fuseaux

Val-de-Travers NE *jusqu'au 30.12.* Musée J.-J. Rousseau, Môtiers: Exposition «Jean-Jacques Rousseau vu par les artistes»

Verbier VS

4.7. Concert du Collège des musiciens de Suisse romande

5.7. Course pédestre populaire Martigny – Verbier 6.–12.7. Championnats mondiaux de

parapente

18.7. Concert de musique de chambre (flûte et clavecin)

19.7. Gala de patinage artistique

26.7. Festival valaisan des Cors des Alpes

Vercorin VS

en juillet Grenier: Soies peintes de Armand Tissière et Monique Pilloud 10.7. Musique de chambre pour guitares et flûte

Verscio TI

in luglio Teatro Dimitri: Diversi spettacoli di pantomima, clown («Ritratti di famiglia con clown», serate d'improvvisazione,

**** Hotel EDEN Garni Zermatt

Für glückliche Ferien Vacances heureuses

Hallenbad - Sauna

Tel. 028 67 26 55

Loretan Hotels

Telex 38254 1616x 38254 027 61 18 33 027 61 22 22 027 61 12 13 027 61 16 12 027 61 19 33 027 61 12 01 027 61 11 34 027 61 18 39 Bristol**** Heilquelle***
Garni Dala*** Garni Viktoria*** Garni Alfa*** Wildstrubel (Gemmi) Atlantic (Appart.) Gemmibahnen

LEUKER RAD

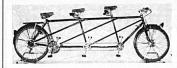


Verliebte machen alles zu zweit. Auch Velofahren warum nicht mit einem

TANDEM

oder zu dritt mit einem

TRIDEM



Neu: ERGORAD



- mit dem ERGORAD weniger Ermüdung und weniger Pressdruck auf Ihre Bandscheiben...
- beauemer
- gesünder
- handlicher
- wendiger
- flexibler



sofort lieferbar: 14 Modelle TANDEMS Speziell: TANDEMS nach Mass auf Ihre Wünsche zugeschnitten



INVALIDEN-3-RÄDER ab Lager Bern mit 121/2" / 18" / 20" / 24" / 26"-Rädern INVALIDEN-3-RAD-TANDEMS!

inter-economa-trading Fritz Theilkäs Lenzweg 9 - CH - 3007 BERN

☎ **2** 031 45 62 97

Bestelltalon für:

- ☐ ERGORAD-Prospekte
- TANDEM-Prospekte
- INVALIDEN-3-RAD-Prospekte

clown Roberto, «Variété – Variété», clown Illi+Olli)

Vevey VD

jusqu'au 23.8. Alimentarium: Etiquettes de vin au fil du Rhône jusqu'au 26.7. Musée d'appareils photographiques: Exposition «Images du Rhône helvétique»
3.–5.7. 32e Fête du Rhône
9.–12.7. Championnats d'Europe de
Twirling («majorettes»)
11., 18., 25. 7. Place du Marché: Marchés folkloriques 17.–23.7. 7e Festival international du film de comédie

Villars s.Ollon VD

11.7.–15.8. «Villars Open»: Concerts de musique classique, tournois de golf et de

Villars-Tiercelin VD

5.7. Fête cantonale vaudoise des garçons lutteurs

Villeneuve VD

11.7. Marché du Vieux-Villeneuve

Vitznau LU

2.7. Pfarrkirche: Konzert des Ensembles Minnesota Youth Chorale 4.7. Konzert Orchesterverein Kriens Singkreis Vitznau, und Anna Keller, Sopran 4., 18.7. Grubisbalm: «Höhlenfest», Folkloreabend

10.7. Konzert der Old Lake City Stompers 18.7. Pfarrkirche: Konzert der Wiener Mozart-Sängerknaben

Wädenswil ZH bis 31.10. Weinbaumuseum Halbinsel Au: Ausstellungen «100 Jahre Rebbaukommisssariat für den Kanton Zürich» und «100 Jahre Reblaus»

Walensee SG

9.–12.7. Segeln: Schweizermeisterschaft, Kat. 479

Walterswil BE 5.7. Alpaufzug

Wangen SZ 4.7. Zürichsee-Radrundfahrt

Warth TG

siehe unter Ittingen

Wasen i. E. BE

12.7. «Hinterarni»-Chilbi

Wattwil SG

26.7. Ricken: Schwing- und Aelplerfest

Weggis LU 13., 23.7. Quai Oberdorf: Bläserkonzerte American Musical Ambassadors

Wengen BE

5.7. Männlichen: Bergfrühlingsfest 18., 19.7. Dorfsonntag, Volksfest 19.7. Grosse Scheidegg: Schwing- und Aelplerfest 2.8. «Männlichen»-Chilbi

Wettingen AG

12.7. Klosterkirche: Konzert der Orchestergesellschaft Baden

Willisau LU

3.-5.7. Zentralschweizerisches Trachtenfest

Winterthur ZH bis 16.1.88 Münzkabinett: Chinesisches Geld aus drei Jahrtausenden Technorama: Sonderausstellung «Lichtjahre» bis 16.8. Kunstmuseum: Sammlungen der Winterthurer Versicherung und des kunstvereins
bis 5. 7. Gewerbemuseum: Ausstellung
«100 Jahre Schreinermeisterverband
Winterthur 1887–1987» (Ihr Schreinermeister weiss Rat) bis 5.7. Sommertheater: «Ankomme Dienstag – stop – fall nicht in Ohnmacht», Komödie von Jean Stuart 2.7. Waldschenke Wiese, Wülflingen: Freilichtaufführung «Die Verliebten», Komödie von Carlo Goldoni 4.7.–10.9. Technorama: Sonderausstellung «50 Jahre Friedensabkommen» 8.-19.7. Sommertheater: «Die spanische Fliege», Schwank von F. Arnold und 11.7.-30.8. Kunstmuseum:

Kunstwettbewerb 21.7.–2.8. Sommertheater: «Schuss an Bord», Kriminalstück von Paul Hansen 25.7. Musikschule: Michael Winkler, Bassgeige

Wohlen AG

15., 16.7. Schützenhausplatz: Cirucs Knie

Zernez GR

20., 21.7. Schloss Wildenberg: Circus Nock

Zillis GR

12.7. Alte Kirche: Nachmittagskonzert Reinhold J. Buhl, Violoncello, und Johann Sonnleitner, Orgel

Zinal VS *4., 5. 7.* Tournoi de football alpin

Zofingen AG

8.7. Bildungszentrum: Schweizer Kammerballett (All that Jazz) 13., 14.7. Heiternplatz: Circus Knie 1., 2. 8. Schweizer Mehrkampf-Meisterschaften, Damen

Zua ZG

bis 30.8. Kunsthaus: Druckgraphik von Otto Tschumi 7.7. Open-Air Jazz Band Purdue

University 26.7. Zugerberg: Schwingfest

Zuoz GR

11., 12.7. Cricket-Festival 18., 19.7. Turnhalle: Kristall- und Mineralienbörse 23.7. Kirche San Luzi: Konzert der Engadiner Kantorei

Zürich ZH

konzerte und Theater bis 13.9. Kammertheater Stok: «Philip Neukomm», von Alexander Ziegler bis 8. 8. Zirkuszelt Zürichhorn: «André Tahon's Traumwelt», musikalisches Spektakel

bis 4. 7. Bernhard-Theater: Loriot-Cabaret bis 3. 7. Internationale Juni-Festwochen (Konzerte , Musik- und Prosatheater, Kunstausstellungen, Meisterkurse für Musik, Filme). Thema: «Romantik in Frankreich»

bis 3. 7. Theater an der Winkelwiese: «Ich träume – aber vielleicht auch nicht» und «Der Mann mit der Blume im Mund», Einakter von Luigi Pirandello 7. Grossmünster: Heiner Kühner, Orgel –4.7. Rigiblick: «Troja», Theater Tulamboga 5.7. Landesmuseum: Matinee «Musik von

Ludwig Senfl»
7.–31.7. Bernhard-Theater: «Cabaret chez nous», Travestie-Show
8.7. Grossmünster: Verena Lutz, Orgel 8.7. Grossmünster: Verena Lutz, Orgen 9.7.–9.8. Kreuzgang Fraumünster: «Die lächerlichen Schöngeister» und «Der fliegende Arzt», Lustspiele von J. B. Moliere (Freilichtaufführungen)

Scheidegger, Orgel 20.7. Völkerkundemuseum: Konzert mit Südindischer religiöser Musik 22.7. Grossmünster: Felix Pachlatko,

29.7. Grossmünster: Monika Henking,

Orgel 29.7.–5.8. Rieterpark: Indische Konzerte

Ausstellungen und Messen bis 31.12.88 Völkerkundemuseum: Götterwelten Indiens. – Tamilische

Volkskultur bis 28.2.88 Zoologische Museum: Sonderausstellung «Schafe», Domestikation und Rassenbildung, Schafprodukte, Schafhaltung, Wildschafe bis 31.12. Suchard-Museum: Ausstellung «Vom Kaffee in frühen Reiseberichten» bis 31.12.ca. Landesmuseum: Münze und

Geld im 16. Jahrhundert bis 31.10.ca. Zinnfiguren-Museum: Plastische Blei-Kompositions-Figuren bis 17.10. Museum Heidi Weberg-Haus: «Vom Entwurf zum vollendeten Werk» Ausstellungen über das plastische Werk von Le Corbusier

bis 27.9. Museum Rietberg: Wunder einer Goldenen Zeit – Maler am Hof der Moghul-Kaiser bis 6. 9.

Haus zum Kiel: «Saroj», figürliche Stoffbilder, moderne Volkskunst aus Indien bis 30.8. Völkerkundemuseum: Ausstellung «Fremde Spiele – bekannte Spiele»

Spies"
bis 23.8. Kunsthaus: Zeichnungen und
Gemälde von Eugène Delacroix
bis 16.8. Bellerive: Sonia Delaunay –
Rhythmen und Farben bis Mitte Aug.ca. Landesmuseum: Römisches Geld aus Vitodurum

bis 15.8. Heimatwerk (Galerie Rennweg): Textilschaffende Region Tessin



bis 9.8. Wohnmuseum: Vogelkäfige bis 2.8. Museum für Gestaltung: «Spiel

Zeug – Spielzeug», eine Ausstellung für Erwachsene und Kinder bis 31.7. Zentralbibliothek: Verlage in der Zentralbibliothek Zürich – Atlantis Verlag bis 31.7. SKA Bleicherweg, Enge, Talacker, Paradeplatz: Ausstellung «Touristikplakate der Schweiz» bis 31.7. Haus zum Rech: Von der «Schiisgrueb» zur modernen Stadtentwässerung bis 26.7. Kunsthaus: Manuskripte und Zeichnungen von Victor Hugo und Charles Baudelaire bis 26.7. Museum für Gestaltung: Bauhaus-Weberei und Arbeiten der der Werkstatt von Gunta Stölzl-Stadler bis 19.7. Mühle Tiefenbrunnen: bis 19.7. Munie Herenbrunnen: Ausstellung «Tentoonstelling» – fünf Künstler aus den Niederlanden bis 17.7. Jugendbuch-Institut: Bilderausstellung Paradebilder – bilderparade
bis 14.7. Halle Heimplatz: «Passagen»,
Paris 1815 – 1871 – ein kulturhistorisches
Zeitbild bis 11.7. Strauhof: Ausstellung «Rückblende mit Glanzlichtern» bis 10.7.ca. Stadthaus: Ausstellung «Carl Böckli – 'Bö'» 3.7.–22.8. Heimatwerk: Schweizer Scherenschnitte 21.7.–27.9. Graphik-Sammlung ETH: Kinder, Kinder – Darstellungen aus fünf Jahrhunderten

Feste und Folklore 3.–12.7. Zürcher Kantonal-Schützenfest 31.7.-22.8. Albisgütli: Country-Festival

3.-5.7. Oerlikon: Jugend-Europameisterschaft im Flossenschwimmen 7.–9.7. Oerlikon: Rad-Schweizermeisterschaft, Bahn 7.–9.7. Rad: Schweizer-Bahnmeisterschaften 17.7. Zürcher Triathlon 25.7. Volksradtour «vom Zürichsee zum Bodensee» 25., 26.7. Sri Chinmoy 12-Stunden-Volkslauf

Zweisimmen BE 26.7. «Stierenberg»-Dorfet

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an

die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux



Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétexte